

32001D0731

L 274/22

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

2001 10 17

## KOMISIJOS SPRENDIMAS

2001 m. spalio 16 d.

**iš dalies keičiantis Tarybos sprendimą 79/542/EEB dėl trečiųjų šalių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti galvijus, kiaules, arklinių šeimos gyvūnus, avis ir ožkas, šviežią mėsą ir mėsos produktus, sąrašo sudarymo, ypač dėl Naujosios Kaledonijos ir Sent Pjero ir Mikelono**

(pranešta dokumentu Nr. C(2001) 3080)

(tekstas svarbus EEE)

(2001/731/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1972 m. gruodžio 12 d. Tarybos direktyvą 72/462/EEB dėl sveikatos ir veterinarinio patikrinimo problemų importuojant galvijus, avis ir ožkas, kiaules, šviežią mėsą arba mėsos produktus iš trečiųjų šalių <sup>(1)</sup> su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 97/79/EB <sup>(2)</sup>, ypač į jos 3 straipsnį,

kadangi:

- (1) Tarybos sprendimu 79/542/EEB <sup>(3)</sup> su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos sprendimu 2001/117/EB <sup>(4)</sup>, buvo patvirtintas trečiųjų šalių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti galvijus, kiaules, arklinių šeimos gyvūnus, avis ir ožkas, šviežią mėsą ir mėsos produktus sąrašas.
- (2) Tiktų paaiškinti, kad įvairių rūšių gyvūnų, kuriems taikomas tas sprendimas, importas iš sąrašo išvardytų šalių leidžiamas tada, jei tokioms šalims ir tokiems gyviams gyvūnams yra nustatyti suderinti Bendrijos sveikatos reikalavimai ir veterinarinis sertifikavimas, nustatyti Bendrijos teisės aktais – Tarybos direktyvos 72/462/EEB 8 ir 11 straipsnio nuostatomis. Todėl siekiant aiškumo būtina, kad Sprendimo 79/542/EEB priedo 1 dalyje būtų nurodyta, kad importuoti leidžiama tik iš tų šalių, kuriose nustatytos suderintos taisyklės.
- (3) Atlikus Bendrijos veterinarinį patikrinimą, paaiškėjo, kad Naujojoje Kaledonijoje bei Sent Pjere ir Mikelone yra pakankamai geros struktūros ir gerai organizuotos veterinarinės tarnybos.
- (4) Naujoji Kaledonija paskutinius 12 mėnesių nėra apimta snukio ir nagų ligos bei galvijų maro; per paskutinius 12 mėnesių nuo šių ligų nebuvo skiepijama ir draudžiama importuoti nuo snukio ir nagų ligos paskiepytus gyvūnus.
- (5) Naująją Kaledoniją galima įtraukti į trečiųjų šalių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti laukinių gyvūnų mėsą, sąrašą ir įrašyti į šviežios galvijų mėsos bei mėsos produktų sąrašą.

- (6) Arklinių šeimos gyvūnų sveikatos padėtį pakankamai kontroliuoja Sent Pjero ir Mikelono veterinarinės tarnybos, visų pirma šalis daugiau nei dvejus metus nėra apimta Afrikinės arklių ligos ir Venesuelos arklinio encefalomyelito, o daugiau kaip šešis mėnesius – kergimo ligos ir įnosių.
- (7) Sent Pjerą ir Mikeloną galima įtraukti į sąrašą dėl arklinių šeimos gyvūnų.
- (8) Priėmus 2001 m. liepos 20 d. Komisijos sprendimą 2001/611/EB, iš dalies pakeičiantį Sprendimo 92/160/EEB nuostatas dėl Meksikos regionavimo, iš dalies pakeičiantį Sprendimus 92/260/EEB, 93/195/EEB, 93/196/EEB ir 93/197/EEB dėl arklinių šeimos gyvūnų importo iš Meksikos ir panaikinantį Sprendimus 95/392/EB ir 96/486/EB <sup>(5)</sup>, valstybės narės vėl gali leisti importuoti tam tikrų kategorijų arklinių šeimos gyvūnus iš tam tikrų Meksikos regionų. Tačiau Sprendime 79/542/EEB buvo praleista nuoroda dėl regionalizacijos ir draudimo importuoti skerstinus arklinių šeimos gyvūnus, todėl tai reikėtų paaiškinti.
- (9) Sąrašo išvardytos šalys identifikuojamos pagal Bendrijos teisės aktuose naudojamus šalių ir teritorijų užsienio prekybos nomenklatūros ISO kodus, prireikus reikėtų nurodyti laikinus kodus.
- (10) Atitinkamai reikėtų iš dalies pakeisti Sprendimo 79/542/EEB priedą.
- (11) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Veterinarinės nuolatinio nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 79/542/EEB priedo 1 dalis pakeičiama šio sprendimo priedu.

<sup>(1)</sup> OL L 302, 1972 12 31, p. 28.<sup>(2)</sup> OL L 24, 1998 1 30, p. 31.<sup>(3)</sup> OL L 146, 1979 6 14, p. 15.<sup>(4)</sup> OL L 43, 2001 2 14, p. 38.<sup>(5)</sup> OL L 214, 2001 8 8, p. 49.

*2 straipsnis*

Šis sprendimas taikomas nuo 2001 m. spalio 20 d.

*3 straipsnis*

Šis sprendimas yra skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2001 m. spalio 16 d.

*Komisijos vardu*

David BYRNE

*Komisijos narys*

\_\_\_\_\_

## PRIEDAS

## „PRIEDAS

Importas atitinka reikiamus gyvūnų sveikatos ir visuomenės sveikatos reikalavimus.

## I DALIS

Gyvi gyvūnai, šviežia mėsa ir mėsos produktai

ISO kodas	Šalis arba teritorija	Šviežia mėsa ir mėsos produktai (naminių gyvūnų)				Šviežia mėsa (laukinių gyvūnų)		Gyvi gyvūnai				Gyvūnų sveikata		
		G	A/O	K	A	P	A	G	A/O	K	A	Šviežia mėsa	Mėsos produktai	Gyvi gyvūnai
AL	Albanija	O	X	X	X	O	X	O	O	O	O			
AR	Argentina	X	X	O	X	X	X	O	O	O	X		( <sup>3</sup> )	
AU	Australija	X	X	X	X	X	X	O	O	O	X			
BA	Bosnija ir Hercegovina	X	X	X	X	X	X	O	O	O	O	( <sup>1</sup> )		
BG	Bulgarija	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	( <sup>1</sup> )		
BH	Bahreinas	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		( <sup>3</sup> ) ( <sup>4</sup> )	
BR	Brazilija	X	X	O	X	O	X	O	O	O	X		( <sup>3</sup> )	( <sup>5</sup> )
BW	Botsvana	X	X	O	X	X	X	O	O	O	O	( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> )	( <sup>3</sup> )	
BY	Baltarusija	X	X	X	X	X	X	O	O	O	X	( <sup>1</sup> )		
BZ	Belizas	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			( <sup>6</sup> )
CH	Šveicarija	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
CL	Čilė	X	X	X	X	X	X	O	X	X	X			
CN	Kinijos Liaudies Respublika	O	O	X	X	X	X	O	O	O	O	( <sup>1</sup> )	( <sup>3</sup> )	
CO	Kolumbija	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O		( <sup>3</sup> )	
CR	Kosta Rika	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
CU	Kuba	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
CY	Kipras	X	X	X	X	X	X	O	O	X	X			

ISO kodas	Šalis arba teritorija	Šviežia mėsa ir mėsos produktai (naminių gyvūnų)				Šviežia mėsa (laukinių gyvūnų)		Gyvi gyvūnai				Gyvūnų sveikata		
		G	A/O	K	A	P	A	G	A/O	K	A	Šviežia mėsa	Mėsos produktai	Gyvi gyvūnai
CZ	Čekija	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
DZ	Alžyras	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X			
EE	Estija	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	( <sup>1</sup> )		
ET	Etiopija	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		( <sup>3</sup> )	
FK	Falklando Salos	X	X	O	X	X	X	O	O	O	X			
GL	Grenlandija	X	X	O	X	X	X	O	X	O	X	( <sup>1</sup> )		
GT	Gvatemala	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
HK	Honkongas	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		( <sup>3</sup> )	
HN	Hondūras	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
HR	Kroatija	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	( <sup>1</sup> )		
HU	Vengrija	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
IL	Izraelis	O	O	O	X	O	X	O	O	O	X		( <sup>3</sup> )	
IN	Indija	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		( <sup>3</sup> )	
IS	Islandija	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
KE	Kenija	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		( <sup>3</sup> )	
LT	Lietuva	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	( <sup>1</sup> )		
LV	Latvija	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	( <sup>1</sup> )		
MA	Marokas	O	O	O	X	O	X	O	O	O	X		( <sup>3</sup> )	
MG	Madagaskaras	X	X	O	X	O	X	O	O	O	O		( <sup>3</sup> )	
MK ( <sup>7</sup> )	Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija	O	X	O	X	O	X	O	O	O	X			

ISO kodas	Šalis arba teritorija	Šviežia mėsa ir mėsos produktai (naminių gyvūnų)				Šviežia mėsa (laukinių gyvūnų)		Gyvi gyvūnai				Gyvūnų sveikata		
		G	A/O	K	A	P	A	G	A/O	K	A	Šviežia mėsa	Mėsos produktai	Gyvi gyvūnai
MT	Malta	X	O	X	X	O	X	O	X	O	X		( <sup>3</sup> )	
MU	Mauricijus	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X		( <sup>3</sup> )	
MX	Meksika	X	O	O	X	O	X	O	O	O	X			( <sup>5</sup> ) ( <sup>8</sup> )
NA	Namibija	X	X	O	X	X	X	O	O	O	O	( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> )	( <sup>3</sup> )	
NC	Naujoji Kaledonija	X	O	O	O	X	O	O	O	O	O	( <sup>1</sup> )		
NI	Nikaragva	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
NZ	Naujoji Zelandija	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
PA	Panama	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
PL	Lenkija	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	( <sup>1</sup> )		
PM	Sent Pjeras ir Mikelonas	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X			
PY	Paragvajus	X	X	O	X	O	X	O	O	O	X		( <sup>3</sup> )	
RO	Rumunija	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	( <sup>1</sup> )		
RU	Rusija	X	X	X	X	X	X	O	O	O	X	( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> )		( <sup>5</sup> )
SG	Singapūras	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X		( <sup>3</sup> )	
SI	Slovėnija	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	( <sup>1</sup> )		
SK	Slovakijos Respublika	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	( <sup>1</sup> )		
SV	Salvadoras	X	X	O	X	O	X	O	O	O	O			
SZ	Svazilandas	X	O	O	X	X	X	O	O	O	O	( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> )	( <sup>3</sup> )	
TH	Tailandas	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		( <sup>3</sup> )	
TN	Tunisas	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X		( <sup>3</sup> ) ( <sup>4</sup> )	
TR	Turkija	O	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
UA	Ukraina	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X			

ISO kodas	Šalis arba teritorija	Šviežia mėsa ir mėsos produktai (naminių gyvūnų)				Šviežia mėsa (laukinių gyvūnų)		Gyvi gyvūnai				Gyvūnų sveikata		
		G	A/O	K	A	P	A	G	A/O	K	A	Šviežia mėsa	Mėsos produktai	Gyvi gyvūnai
US	Jungtinės Amerikos Valstijos	X	X	X	X	X	X	O	O	O	X			
UY	Urugvajus	X	X	O	X	X	X	O	O	O	X		( <sup>3</sup> )	
YU	Jugoslavijos Federacinė Respublika	X	X	X	X	X	X	O	O	O	X	( <sup>1</sup> )		
ZA	Pietų Afrika	X	X	X	X	X	X	O	O	O	X	( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> )	( <sup>3</sup> )	( <sup>5</sup> )
ZW	Zimbabvė	X	O	O	O	X	X	O	O	O	O		( <sup>3</sup> )	

G = galvijai (įskaitant buivolus ir bizonus)

A/O = avys/ožkos

K = kiaulės

A = arklinių šeimos gyvūnai

P = porakanopiai

X = leidžiama

O = neleidžiama

(<sup>1</sup>) Išskyrus šernieną.

(<sup>2</sup>) Išskyrus kaulus su mėsa ir subproduktus.

(<sup>3</sup>) Nepaisant pirmiau išdėstytame sąraše nurodytų apribojimų, leidžiama importuoti termiškai apdorotus mėsos produktus hermetiškose pakuotėse, kurių Fo vertė yra 3 arba didesnė.

(<sup>4</sup>) Nepaisant pirmiau išdėstytame sąraše nurodytų apribojimų, leidžiama importuoti mėsos produktus, kuriuos apdorojant buvo pasiekta ne mažesnė kaip 80 °C produkto vidaus temperatūra.

(<sup>5</sup>) Valstybės narės gali importuoti arklinių šeimos gyvūnus tik pagal Komisijos sprendimą 92/160/EEB, nustatantį regionalizaciją.

(<sup>6</sup>) Galima importuoti tik reprodukcijai skirtus gyvus galvijus ir penėjimui skirtus jaunesnius nei dviejų savaičių veršelius.

(<sup>7</sup>) Laikinas kodas, kuris neturi įtakos galutiniam šalies pavadinimui, priskirtinam pasibaigus šiuo metu Jungtinėse Tautose vykstančioms deryboms.

(<sup>8</sup>) Neleidžiama importuoti skerstinų arklinių šeimos gyvūnų.“